

n:

a] lettera usata nella tradizione musicale con significato di *naturaliter* o di *nectum*;

b] in alcune fonti manoscritte sigla preposta all'antifona dell'ora *Nona.

NABOR: santo = Nabore; *cf.* Basilide.

NABORE: santo. *Cfr.* BASILIDE. **BBG**: ENRICO CATTANEO, *Il culto dei santi Nabore e Felice e le vicende delle loro reliquie*, "Ambr" 36, 1960, Suppl. 6 [97]-[134].

Nabuchodonosor rex: lettura della *Veglia pasquale. *Cfr.* Daniele.

Nacchus = Drappo funebre.

Nal = Natalis. **BBG**: ALBAN DOLD, *Beachtenswerte Fragmente alter Sakramentare und Missalien*, in *FsMöhlberg* 1949, 267-293: 275.

Napoli: sede episcopale metropolitana della Campania. *Cfr.* Calendario marmoreo. **BBG**: PHILIPPART 19, S.33; HANS ACHELIS, *Der Marmorkalender in Neapel*, Leipzig, Edelmann 1929; DOMENICO MALLARDO, *Ordo ad unguendum infirmum ex cod. Neap. saec. XII-XIII*, Napoli, Tip. Unione 1938; DOMENICO MALLARDO, *Il calendario lotteriano del sec. XIII*, Napoli, 000 1940 (I calendari della Chiesa napoletana 1); D. MALLARDO, *Il calendario marmoreo di Napoli*, "EL" 68, 1944, 115-177; 69, 1945, 233-294; 70, 1956, 217-292; ALDO CASERTA, *Un 'Escultet' napoletano del sec. XIV*, in *Studi in onore di Domenico Mallardo*, Napoli, F. Fiorentino 1957, 45-52 [ms. Vat. lat. 3784 A]; KLAUS GAMBER, *Die kampanische Lektionsordnung* "SE" 13, 1962, 326-352 [London, BL, Cotton Neo D.iv; Regius I.B.vii; Würzburg, Universitätsbibl., M.p.th.E.68]; CARLO DE CLERCQ, *Deux Missels enlumines peu connus*, "Gutenberg Jahrbuch" 1969, 32-51 [AVIGNON, Museum Calvet, 138: stemma del canonico Nicola Giovanni Ricardi de Ricardinis]; GIACOMO BAROFFIO, *Iter liturgicum Neapolitanum*, in FAUSTO RUGGERI - FRANCESCO RUSSO (edd.), *Patri et amico. Scritti in onore di S. Eac. Mons. Ciriaco Scanzillo per il suo 80° compleanno*, Palermo, L'Epos 2001, 33-42 (De charta 5); VIRGINIA BROWN, *A New Beneventan Calendar from Naples: The Lost 'Kalendarium Titinianum' Rediscovered*, "Mediaeval Studies" 46, 1984, 385-449; RANEE KATZENSTEIN, *A Neapolitan Book of Hours in the J. Paul Getty Museum*, "The J. Paul Getty Museum Journal" 18, 1990, 69-98; VIRGINIA BROWN, *Boccaccio in Naples: the Beneventan Liturgical Palimpsest of Laurentian Autographs (Mss. 29.8 and 33.31)*, "Italia Medioevale e Umanistica" 34, 1991, 41-124; GIACOMO BAROFFIO, *Iter liturgicum Neapolitanum*, in FAUSTO RUGGERI - FRANCESCO RUSSO (edd.), *Patri et amico. Scritti in onore di S. Eac. Mons. Ciriaco Scanzillo per il suo 80° compleanno*, Palermo, L'Epos 2001, 33-42 (De charta 5); ANDREAS BRÄM, *Neapolitanische Bilderbibeln des Trecento. Anjou-Buchmalerei von Robert dem Weisen bis zu Johanna I*, 2 voll., Wiesbaden, Reichert 2007.

Napoli: Archivi e Biblioteche. **BBG**: LEONE MATTEI CERESOLI, *Un martirologio della certosa di S. Stefano del Bosco*, "Archivio Storico per la Calabria e la Lucania", 12/1, 1942, 13-26; [GUERRIERA GUERRIERI (ed.)], *Mostra bibliografica per la storia della Chiesa in Campania e in Calabria. Anno Santo 1950*, Napoli, Biblioteca Nazionale 1950; RAFFAELE ARNESE, *Una notazione di derivazione beneventana esemplata nel codice musicale XVI A 7 della Biblioteca Nazionale di Napoli*, "Rivista delle Accademie e Biblioteche d'Italia" 23, 1955, 263-xxx; RAFFAELE ARNESE, *Il messale manoscritto VI-G.38 della Biblioteca Nazionale di Napoli*, "Asprenas" 7, 1970, 16-37; RAFFAELE ARNESE, *I codici notati della Biblioteca Nazionale di Napoli*, Firenze, Leo S. Olschki 1967 (Biblioteca di bibliografia italiana 47); CESARE CENCI, *Manoscritti francescani della Biblioteca Nazionale di Napoli*, 2 voll., Quaracchi, Collegio S. Bonaventura 1971 (Spicilegium Bonaventurianum 7-8); *Codici liturgici della Biblioteca Nazionale di Napoli. Mostra Bibliografica 12 dicembre 1975*, Napoli, Industria tipografica artistica 1975 (I Quaderni della Biblioteca Nazionale di Napoli, S. IV, 2); FRANCESCO RUSSO, *Napoli, Biblioteca teologica "S. Tommaso"*, Firenze, Olschki 1981 (Inventari dei manoscritti delle biblioteche d'Italia 99); VINCENZO TROMBETTI, *La storia di Capua nelle biblioteche napoletane. Inventario dei manoscritti*, "Capy" 18, 1985, 105-128; ANTONIO VUOLO, *Tre manoscritti agiografici poco noti della Biblioteca Nazionale di Napoli*, "Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Napoli" n.s. 18 1985-86 [1987]; GIUSEPPE DE TROIA (- ITALIA PIACENTE), *Martyrologium pulsanesis cenobii sancte Cecilie de Foggia*, Foggia, Banca del Monte 1987; [Napoli, Bibl. Nazionale, VIII C 13]; GIACOMO BAROFFIO, *La tradizione encologica nella liturgia delle ore. Il breviario beneventano*, Napoli, Biblioteca Nazionale, XVI.A.7, "EO" 7, 1990, 113-130; ANTONELLA PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE (edd.), *Miniatura a Napoli dal '400 al '600. Libri di coro delle chiese napoletane*, introduzione di FERDINANDO BOLOGNA, Napoli, Cosmofilm 1991; DE SALVATORE, *Ufficiature*, nr. 300-302 [Bibl. Naz.]; ANTONELLA PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE (edd.), *Codici miniati della Biblioteca oratoriana dei Girolamini di Napoli*, Presentazione di p. GIOVANNI FERRARA, Introduzione di FERDINANDO BOLOGNA, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane 1995; GIOVANNI NINO VERRANDO, *Frammenti e testi agiografici isolati in manoscritti italiani*, "Hagiographica" 6, 1999, 257-307 [Arch. St. Dioc., Ebd., Misc. 1]; PATRIZIA GORGONI, *Tradizione normanna e lezione melodica nel messale VI-G-11 della Biblioteca Nazionale di Napoli: una prima lettura*, "Studi Gregoriani" 18, 2002, 151-166; ANGELICA D'AGOSTINO, *Gli inni del breviario mnoritico VI-E-20 della Biblioteca nazionale di Napoli*, Cremona, Scuola di Paleografia 2002-2003 (tesi, rel. G. BAROFFIO); FIORELLA SCRICCHIA SANTORO, *Tra Aragona e Napoli: ricerche sul 'Maestro di Bolea'*, "Prospettive" nr. 133, gennaio 2009, 22-45 [Bibl. Naz., XIV.D.28].

Napoli: S. Chiara: convento francescano. **BBG**: FRANCESCO GIOACCHINO D'ANDREA, *Manoscritti membranacei della Biblioteca Provinciale Francescana di Napoli*, Napoli, 1983; G. F. D'ANDREA, *I libri più antichi delle biblioteche della Provincia francescana napoletana del SS. Cuore di Gesù*, Napoli, [Convento S. Chiara, 1986](#); LUIGI PELLEGRINI, *I codici medievali della Library della Saint Bonaventura University*, "Franciscana. Bollettino della Società internazionale di studi francescani" 11, 2009, 31-47.

Napoli: S. Domenico Maggiore. **BBG**: DE SALVATORE, *Ufficiature*, nr. 290-291.

Napoli: S. Gregorio Armeno. **BBG**: VIRGINIA BROWN, *The Survival of Beneventan Script: Sixteenth-Century Liturgical Codices from Benedictine Monasteries in Naples*, in *Monastica. Scritti raccolti in memoria del XIV centenario della nascita di S. Benedetto (480-1980)*, I, 237-355, Montecassino, Abbazia 1982 (Miscellanea cassinese 44) = *StBrown* 2005, 150-274: 246-257.

Napoli: S. Maria della Sanità. **BBG**: ANTONELLA PUTATURO MURANO, *I corali di Santa Maria della Sanità*, in A. PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE, *Miniatura a Napoli dal '400 al '600. Libri di coro delle chiese napoletane*, Introduzione di F. Bologna, Napoli, De Rosa 1991, 245-268.

Napoli: S. Maria in Monte Oliveto. **BBG**: G. TOSCANO, *I corali olivetani di Napoli*, in ANTONELLA PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE, *Miniatura a Napoli dal '400 al '600. Libri di coro delle chiese napoletane*, Introduzione di F. Bologna, Napoli, De Rosa 1991, 179-191.

Napoli: S. Maria la Nova. **BBG**: ANTONELLA PUTATURO MURANO, *I corali di santa Maria la Nova*, in A. PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE, *Miniatura a Napoli dal '400 al '600. Libri di coro delle chiese napoletane*, Introduzione di F. Bologna, Napoli, De Rosa 1991, 209-217.

Napoli: certosa di S. Martino. **BBG**: GIOVANNA CASSESE, *I corali della certosa di San Martino* in ANTONELLA PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE, *Miniatura a Napoli dal '400 al '600. Libri di coro delle chiese napoletane*, Introduzione di F. Bologna, Napoli, De Rosa 1991, 218-243; FRANCESCA MANZARI, *Miniatori napoletani e dell'Italia centrale nei frammenti di corali certosini del XIV secolo raccolti da Vittorio Giovardi*, "Rivista di storia della miniatura" 14, 2010, 116-138 [Veroli. Bibl. Giovardiana, 10, ff. 1-13: graduale, sec. XIV 3/4; ff. 14-38: antifonario, sec. XIV 2/4]; LUCIANO GARGAN (†) - ANTONIO MANFREDI, *Le biblioteche dei Certosini tra medioevo e umanesimo. Un repertorio di manoscritti superstiti e inventari antichi e uno studio sulle ricerche dei codici nella prima metà del sec. XV*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 2017, 85-86 (Studi e Testi 515).

Napoli: S. Patrizia: monastero femminile. **BBG**: ALFONSO GALLO, *L'obituario del monastero benedettino di Santa Patrizia in Napoli*, "Rivista Storica benedettina" 9, 1914, 26-43; G. ALAGI, *il martirologio del monastero di S. Patrizia in Napoli*, "Asprenas" 13, 1966, 44-84; 206-248; G. ALAGI, *Testi e note*

integrative per il *martirologio di S. Patrizia in Napoli*, "Asprenas" 13, 1966, 295-308; VIRGINIA BROWN, *The Survival of Beneventan Script: Sixteenth-Century Liturgical Codices from Benedictine Monasteries in Naples*, in *Monastica. Scritti raccolti in memoria del XIV centenario della nascita di S. Benedetto (480-1980)*, I, 237-355, Montecassino, Abbazia 1982 (Miscellanea cassinese 44) = *StBrown* 2005, 150-274.

Napoli: Ss. Nicandro & Marciano = Napoli S. Patrizia (dal sec. X).

Napoli: Ss. Severino e Sossio: abbazia benedettina. Cfr Sossio. **BBG**: A. COMPAGNONE, *I corali del Monastero dei santi Severino e Sossio*, in ANTONELLA PUTATURO MURANO - ALESSANDRA PERRICCIOLI SAGGESE, *Miniatura a Napoli dal '400 al '600. Libri di coro delle chiese napoletane*, Introduzione di F. Bologna, Napoli, De Rosa 1991, 192-208; TANGARI, *Canto fratto*.

Nardò: Archivi e Biblioteche. **BBG**: FRANCESCO LIBETTA (ed.), "Cum gaudio e festa cum leticia e canti". *Musica sacra e profana a Nardò tra XV e XVIII secolo*. Prefazione di BENEDETTO VETERE, Galatina, Congedo Editore 2004 (= "Neretum. Annuario di contributi storici" 2: cfr. PATRIZIA DURANTE, *Mopnodia liturgica in fonti manoscritte neritine. Gli antifonari dell'Archivio vescovile*, 7-70); PATRIZIA DURANTE, *L'ufficio ritmico per la festa della Trinità Sedenti super solium' in un antifonario neritino*, Galatina, Congedo Editore 2003, 65-84 (= "Neretum. Annuario di contributi storici" 1); PATRIZIA DURANTE, *Manoscritti con canto fratto a Nardò e Leverano*, "RIMS" 28/1, 2007, 173-214.

Nardò: riti misti greco-latini. **BBG**: CARLO RESPIGHI, *La benedizione solenne dell'acqua nell'Epifania*, "RaGr" 10, 1911, 51-58.

Narni: sede episcopale in Umbria. Cfr Hymnarius Severinianus, Orso. **BBG**: FEDALTO 2012, 3.2 (51); BONIFACIO BAROFFIO, *L'Ordo Missae del rituale messale vallicelliano E 62*, in *FsNovent* 1988, 45-79.

Narnia = Narni.

Narratio institutionis = Racconto dell'istituzione.

Natale (beatae Mariae virginis) = Assunta.

Natale:

a] festa che commemora la nascita di Gesù Cristo, creduto dai cristiani vero figlio di D-i-o e vero uomo. In Occidente è stata fissata il 25 dicembre – forse dopo un periodo di celebrazione domenicale – con un chiaro riferimento al ciclo solare interpretato in chiave cristologica (Cristo = *Sol invictus*). È prevista la celebrazione di tre *Messe: di notte (*de nocte/media nocte/nocte apparente/galli cantu/primo galli cantu/missa pullorum*), all'alba (la più recente: *mane prima-ol/in aurora/de luce*) e di giorno (la più antica: *in die/missa maior*); **BBG**: a] SCHERNER, *Weihnachtslied*; GIUSEPPE VALE, *I tropi del ciclo natalizio ad Aquileia*, "RaGr" 5, 1906, 535-540; BERNARD BOTTE, *Les origines de la Noël et de l'Épiphanie. Etude historique*, Louvain, Mont Césacr 1932 (Textes et Etudes liturgiques 1); HIERONYMUS FRANK, *Zur Geschichte von Weihnachten und Epiphanie. I: Die Feier der Feste 'natalis salvatoris' und 'epiphania' in Mailand zur Zeit des Bischofs Ambrosius*, "JbLW" 12, 1932, 145-155 = *La celebrazione della Festa 'Natalis Salvatoris' e 'Epifania' ai tempi di sant' Ambrogio*, "ScC" 62, 1934, 683-695; HIERONYMUS FRANK, *Das Weihnachts- und Epiphaniezeugnis des Bischofs Filastrius von Brescia und seine Geltung für die gleichzeitige mailändische Liturgie. Die Feier der Taufe Christi an Epiphanie bei Ambrosius von Mailand*, "JbLW" 13, 1933, 10-23; REINHARD FRAUENFELDER, *Die Geburt des Herrn. Entwicklung und Wandlung des Weihnachtsbildes vom christlichen Altertum bis zum Ausgang des Mittelalters*, Leipzig, 1939; ADRIEN NOCENT, *natale e epifania*, in *Anamnesis* 6, 177-191; JEAN LECLERCQ, *Bénédictions pour les lectures de l'office de Noël*, estratto da AA.VV., *Miscellanea Giovanni Mercati. II: Letteratura medioevale*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 1946, (StT 122); HIERONYMUS FRANK, *Hodie caelesti sponso iuncta est Ecclesia. Ein Beitrag zur Geschichte und Idee des Epiphaniestages*, in *FsCasel* 1951, 192-226; E. VON RACZEK, *Weihnachtspräfation aus einem alten handgeschriebenen Gebetbuch*, "Benediktinische Monatsschrift" 29, 1953, 490-493; JOSEPH LEMARIE, *La manifestation du Seigneur. La liturgie de Noël et de l'Épiphanie*, Paris, du Cerf 1957 (Lex Orandi 22) [trad. It., Milano, Paoline 1960]; HEINRICH HUSMANN, *Sinn und Wesen der Tropen, veranschaulicht an den Introitustropen des Weihnachtsfestes*, "Archiv für Musikwissenschaft", 16/1-2, 1959, 135-147; EMILIO ALBERICH, *El misterio de Navidad en el Sacramentario Leoniano*, Torino 1962; EMILIO ALBERICH, *El misterio salvífico de la Encarnación en el primer formulario navideno del Sacramentario Leoniano*, "Revista Española de Teología" 25, 1965, 277-317; RITVA JONSSON (ed.), *Tropes du propre de la messe. 1: Cycle de Noël*, Stockholm, Almqvist & Wiksell 1975 (Studia Latina Stockholmiensia 21 = Corpus Troporum 1); GUNILLA BJÖRQVALL - GUNILLA IVERSEN - RITVA JACOBSSON, *Les tropes reflètent-ils une importance croissante de la fête de Noël?*, in *FsGy* 1990, 153-172; HELMUT LOOS, *Weihnachten in der Musik. Grundzüge der Geschichte weihnachtlicher Musik*, Bonn, 1991; VOLKER SCHIER, *Tropen zum Weihnachtskreis in Bamberger Handschriften des 11. bis 15. Jahrhunderts*, Bubenreuth, Hurricane 1994; BRIAN MÖLLER JENSEN, *Unique compositions among the Italian Christmas tropes*, in *Stjensen* 2006, 215-228 [orig. 1995]; RAYMOND LE ROUX, *Les Répons de Noël et de son octave selon les Cursus Romain et Monastique (1)*, "Études Grégoriennes" 25, 1997, 13-36; 26, 1998, 5-72; 27, 1999, 5-29... 000; DE CAPITANI, *Tropi del proprio della III messa di Natale*, "Note Gregoriane" 1996 [1997], 109-189; PATRIZIA GORGONI, *Tradizione normanna e lezione melodica nel messale VI-G-11 della Biblioteca Nazionale di Napoli: una prima lettura*, "Studi Gregoriani" 18, 2002, 151-166; SUSAN RANKIN, *Beyond the Boundaries of Roman-Frankish Chant. Alcuin's de laude Dei and Other Early Medieval Sources of Office Chants*, in *FsHughes* 2004, 229-262; DANIEL SAULNIER, *Quand Noël tombait un dimanche*, in *FsColette* 2009, 355-361 (= Etudes Grégoriennes 36, 2009).

b] riferito al culto di un santo, è il giorno dell'anniversario della morte con la nascita alla vita eterna (*dies natalis*);

c] giorno di una memoria liturgica (ad esempio: "natale Petri de cathedra" 22 febbraio); **BBG**: THEODOR KLAUSER, *Der Ursprung des festes Petri Stuhlfeier am 22 Februar*, "EL" 41, 1927, 40-57; 127-136: 42.

d] tempo di Natale che va dal 25 XII al 6 I o anche al 2 II. **BBG**: FRANCO BROVELLI, *Il tempo di Natale nel nuovo Messale Ambrosiano*, "ScC" 109, 1981, 463-496; A. GOOSSENS, *Polyvalence accentuée: le cycle de Noël selon Vatican II*, "QLP" 73, 1992, 205-222.

Natalis episcopatus = Cathedra b]. **BBG**: THEODOR KLAUSER, *Der Ursprung des festes Petri Stuhlfeier am 22 Februar*, "EL" 41, 1927, 40-57; 127-136: 56.

Natalitia: celebrazione d'anniversario della morte di un martire; compleanno. **BBG**: ELLEBRACHT, 110-111.

Natività (della beata vergine Maria): festa celebrata l'8 settembre.

Naveta = Navicella.

Navicella = Navicella.

Navicella: contenitore dell'incenso, spesso a forma di piccola barca.

Navicula = Navicella

Navis = Navicella.

NAZARIO: santo; *cf.* Basilide.

NAZARIO: santo, Capodistria. **BBG:** CHIESA *Lista* 2004, 78; JURIJ SNOJ, *Korabni kodeksi Koprške stolnice*, "De musica disserenda" 1, 2005, 115-139: 135-138.

NAZARIO & CELSO: martiri, Milano. **BBG:** BRIAN MÖLLER JENSEN, *Unique masses to the confessor Alexius and the Milanese martyrs Nazarius & Celsus in a Piacentinian gradual from 1351*, in *Stjensen* 2006, 140-146 [orig. 2005].

NAZARIUS: santo; *cf.* Basilide.

Necrologio *cf.* Obituario.

Necrologium = Necrologio; *cf.* Obituario.

Neofita: persona cui è stato da poco amministrato il *battesimo. **BBG:** 000 *Néophytes*, DACL.

Neoterice: *cf.* Neotericus.

Neotericus: **BBG:** JOSEPH DE GHELLINCK, *Neotericus, neoterice*, "ALMA" 15/1, 1940, 113-126.

Nepi: sede episcopale in Lazio. **BBG:** FEDALTO 2012, 2.12 (47).

NEPOZIANO: santo, area aquileiese. *Cfr.* Eliodoro.

Nero: *cf.* Colori.

Neuma triplex: procedimento compositivo che prevede il progressivo ampliamento di un *melisma che (nei *responsori) è cantato tre volte (ad esempio: 20, 200 e 400 note). **BBG:** THOMAS FORREST KELLY, *Neuma Triplex*, "Acta Musicologica" 60, 1988, 1-30; SAULNIER ...

Neuma/Neumi:

a] segno di scrittura per indicare i suoni. Sono in *campo aperto* quando manca il rigo musicale; *adiastematici* quando non indicano la distanza (intervallo) tra i suoni;

b] una o più note (anche centinaia) che si cantano su un'unica vocale/sillaba; - c] una o più note poste su un'unica sillaba. *Cfr.* Reggio Emilia. **BBG:** JACQUES HOURLIER, *L'origine des neumes*, in *FsCardine* 1980, 354-360; KENNETH LEVY, *On the origin of neumes*, "Early Music History" 7, 1987, 59-90; CHARLES M. ATKINSON, *De Accentibus Toni Oritur Nota Quae Dicitur Neuma: Prosodic Accents, the Accent Theory and the Paleofrankish Script*, in *FsHughes* 1995, 17-42; BERNARDINO FERRETTI, *Molti dialetti, un'unica lingua* "Studi Gregoriani" 11, 1995, 155-188; HERMINIO GONZALEZ-BARRIONUEVO, *Relación entre la notación "mozárabe" de tipo vertical y otras escrituras neumáticas*, "Studi Gregoriani" 11, 1995, 5-112; NICOLE SEVESTRE, *Quelques réflexions sur les notations neumatiques*, in *FsClaire* 1995, 249-256; GIACOMO BAROFFIO, *Introduzione allo studio delle grafie musicali medioevali. Facsimili*, Milano, I.S.U.- Università Cattolica 1997; K. LEVY, *Sobre la arqueología de los neumas latinos*, "Estudios Gregorianos" 1, 2004, 95-104; THOMAS F. KELLY, *The Oldest Musical Notation at Montecassino*, in ANTONINI, *Ziino*, 37-45.

c] Testimoni fino al X secolo. **BBG:** ANETTE LÖFFLER, *Fragmente in karolingischer Minuskel aus dem Stadtarchiv Duisburg*, „Codices manuscriptorum & impressi“ n. 87/88, 2013, 3-10: 7-8, Abb.4 (Duisburg, Stadtarchiv, Best. 41/637, Nr. 12-14: graduale, framm, Francia. sec. X).

Neumata = Melisma.

Neustift - BZ = Novacella.

New Brunswick (U.S.A.): Archivi e Biblioteche. **BBG:** MARTIN PICKER, *A Twelfth-Century Musical Manuscript in the Rutgers University Libraries*, "Journal of the Rutgers University Libraries" 52/1, 1990, 1-6 [frammento di antifonario: MC 1220:15].

New Haven (U.S.A.): Archivi e Biblioteche. **BBG:** ROBERT G. BABCOCK & AL., *Catalogue of Medieval and Renaissance Manuscripts in the Beinecke rare Book and Manuscript Library Yale University*. IV: MSS 481-485, Tempe, Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies 2004 (Medieval and Renaissance Texts and Studies 176 = Arizona Studies in the Middle Ages and the Renaissance 11).

New York (U.S.A.): Archivi e Biblioteche. **BBG:** JONATHAN J. G. ALEXANDER - JAMES H. MARROW - LUCY FREEMAN SANDLER, *The Splendor of the Word. Medieval and Renaissance Illuminated Manuscripts at The New York Public Library*, Turnhout, Brepols 2005 (Studies in Medieval and Early Renaissance Art History 44); LAURA ALIDORI BATTAGLIA, *Osservazioni e precisazioni su due manoscritti di Boccardino in collezioni americane*, "Rara volumina" 15/1-2, 2008, 43-51 [ms. Morgan, M.80]; THOMAS FORREST KELLY, *Fragments of a Notated Missal in 'Bari Type' Beneventan Script*, in *FsColette* 2009, 207-221; EULALIA RAMOS RUBERT, *El fragmento de Biblia De Ricci MS 5 (Italia, segunda mitad del siglo XIII)*, "Hispania Sacra" 56/2 N° 133, 2014, 7-74 [NYPL];

http://specialcollections.vassar.edu/collections/manuscripts/findingaids/medieval_earlymod_mss.html#series1 [Vassar College Libraries].

Newark (U.S.A.): Archivi e Biblioteche. **BBG:** <http://mssprovenance.blogspot.ch/2016/01/a-italian-cistercian-breviary-in-newark.html#more> [PETER KIDD].

Newcastle-upon-Tyne (Northumberland - UK): Archivi e Biblioteche. **BBG:** KER III, 501 (University Library).

NICEFORO: santo, Pedenà. **BBG:** CHIESA *Lista* 2004, 79.

NICOLA: vescovo di Mira. Gode un culto particolare nel mondo ortodosso e, in Italia, a *Bari. **BBG:** CHARLES W. JONES, *The Saint Nicholas Liturgy And Its Literary Relationship (Ninth to Twelfth Centuries). With an Essay on the Music by GILBERT REANEY*, Berkeley - Los Angeles, University of California Press 1963; ANSELMO LENTINI, *La leggenda di s. Nicola di Mira in un'ode di Alfano cassinese*, in *FsTisserant* 1964/2, 333-343 [MC ms 280: *Rexens omnium*, *cf.* AH 22, 205/248]; HANS SCHUHLADEN, *Die Nikolausspiele des Alpenraumes*, Innsbruck, Universitätsverlag Wagner 1984 (Schlern-Schriften 271); VITO ANTONIO MELCHIORRE, *Un enigmatico manoscritto liturgico nicolaiano. Il proprio di s. Nicola*, in *KBari* 1986, 269-328; JAMES BOYCE, *The development of the feasts of the Carmelite Liturgy*, in *KBenaco* 2006, 105-142: 119-120 [dal 1281 uff. ritmico *O pastor aeternae*]; ANNA GABRIELLA CALDARALO,

L'ufficio di san Nicola nella tradizione italica e transalpina, in MARIA A. CAROLA (ed.), *San Nicola nella musica liturgica e nell'arte medioevale tra Oriente e Occidente*. Atti del Convegno di studi, Noci (...) = "Nicolaus. Studi Storici" 8, 1997, 385-438.

NICOLA DA TOLENTINO: santo. **BBG**: CECILIA IANNELLA, *Culti civici ed epidemie a Pisa nei secoli XIV-XV. Guglielmo di Malavalle e Nicola da Tolentino*, "Mélanges de l'Ecole française de Roma. Moyen Âge MEFRM" 129/1, 2017, 25-38.

Nicosia - EN: Archivi e Biblioteche. **BBG**: AGOSTINO FELICE ADDEO, *Liber Missalis ecclesiae Sancti Michaelis Archangeli terrae Nicosiae in Sicilia*, "Ephemerides Liturgicae" 69, 1955, 350-354; MARIA MADDALENA MILAZZO & AL. (edd.), *I manoscritti della Sicilia*, Firenze, SISMELE Ed. del Galluzzo 2003, 82 (Manoscritti datati d'Italia 8) [Arch. S. Michele arcangelo].

Nocera Umbra: Archivi e Biblioteche. **BBG**: FELICE PERICOLI, *Un frammento di breviario ritrovato nell'Archivio Comunale [= Notarile] di Nocera Umbra*. Studio liturgico-musicale, Roma, PIMS 1984 (tesi).

Noci - BA: Archivi e Biblioteche. **BBG**: ANSELMO SUSCA, *I Codici Liturgici della Collegiata di Noci*, Noci, Ed. La Scala 2003.

Nocturnale: Notturnale.

NOÈ: un patriarca. **BBG**: LÁSZLÓ DOBSZAY, *Historia de Noe*, in *FsCattin* 2006, 137-162; LUCA AVELLIS, *Note sull'iconografia di Noè nell'arca (III-VI sec.)*, "Vetera Christianorum" 45, 2008, 193-219.

Nome di Gesù: memoria liturgica.

Nome: appellativo dato a una persona, spesso al momento del *battesimo. **BBG**: AMBROSIIUS VERHEUL, *Doopnaam*, LW 584-586.

Nomentum = Mentana.

Nomina Christi = titoli cristologici.

Nominis auctor. **BBG**: MANZ 1941 nr. 76.

Nominis Dei amor. **BBG**: MANZ 1941 nr. 46.

Nominis Dei dilectio. **BBG**: MANZ 1941 nr. 46.

Nona: *ora "minore" che si celebra verso le 15,00. **BBG**: BALTHASAR FISCHER, *Das Motiv von der Mors Sacra im Hymnus zur Non. Tod des Christen oder Tod Christi?*, in *FsDaniélou* 1972,89-92.

Nonantola - MO: abbazia benedettina. **BBG**: ANDRÉ WILMART, *Séries de bénédictions pour l'office dans un recueil de Nonantola*, "EL" 45, 1931, 354-367; GIULIO BATTELLI, *Il più antico calendario di Nonantola*, "Atti e Memorie della Deputazione di Storia patria per le antiche Provincie Modenesi" s. IX, 5, 1953, 290-313 (= G. B., *Scritti scelti: Codici - Documenti - Archivi*, Roma, Multigrafica Ed. 1975, 123-148); GIUSEPPE GULLOTTA, *Gli antichi cataloghi e i codici dell'Abbazia di Nonantola*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 1955 (StT 182); JOSEPH RUYSSCHAERT, *Les manuscrits de l'abbaye de Nonantola. Table de concordance annotée et index des manuscrits*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana 1955 (StT 182 bis); IOSEPH VECCHI (ed.), *Troparivm sequentiarivm Nonantolanvm Cod. Casanat. 1741*, Mvtnae, Academia scientiarivm litterarivm artivm 1955 (Monvmenta lyrica medii aevi Italica 1. Latina 1); SESTO PRETE, *Il manoscritto di Nonantola nell'archivio del Capitolo di Fano*, "Fano. Notiziario di informazione sui problemi cittadini" Supplemento al nr. 4, 1968, 31-37; M. S. GROS, *L'ordo pour la dédicace des églises dans le Sacramentaire de Nonantola*, "Revue Bénédictine" 79, 1969, 368-374; AVE MODERINI, *La notazione neumatica di Nonantola*, 2 voll., Cremona, Athenaeum Cremonense 1970 (Instituta et Monumenta. Instituta 3); NINO ALBAROSA, 000; L. BONDANINI, *Nonantola e codice Casanatense: Tropario-Sequenzario del XII secolo*, Bologna, Università - Facoltà di Magistero, 1971-72 (tesi, dattilo); LIPPHARDT I, 28-30, nr. 26-28; GIUSEPPE VECCHI, *Spigolature nonantolane e padane*. I: *Metri e ritmi nonantolani. Una scuola poetica monastica medioevale (sec. XI-XII)*, in *Dulce melos*, II, Bologna, A.M.I.S. 1974, 33-68 (Miscellanea Saggi Convegni 5) [orig. 1954]; GIUSEPPE VECCHI, *Spigolature nonantolane e padane*. II: *Le preces metriche di Artimanno e il loro uso liturgico a Nonantola*, in *Dulce melos*, II, Bologna, A.M.I.S. 1974, 69-89 (Miscellanea Saggi Convegni 5) [orig. 1972]; ROBERT G. BABCOCK, *A newly discovered leaf of a lost ninth-century manuscript from Nonantola Abbey*, "Scrittura e civiltà" 13, 1989, 535-546 [NT: Filippesi]; JAMES BORDERS, *Early Medieval Chants from Nonantola*. I: *Ordinary Chants and Tropes*, Madison, A-R Editions 1996 (Recent Researches Min the Music of the Middle Ages and Early Renaissance 30); JAMES BORDERS, *Early Medieval Chants from Nonantola*. II: *Proper Chants and Tropes*, Madison, A-R Editions 1996 (RRMMAER 31); JAMES BORDERS, *Early Medieval Chants from Nonantola*. III: *Processional Chants*, Madison, A-R Editions 1996 (RRMMAER 32); C. MONACO, *L'evangelario di Nonantola e il salterio Vat. lat. 84*, "NASSAB" 1, 1987, 185-189; LANCE W. BRUNNER, *Early Medieval Chants from Nonantola*. IV: *Sequences*, Madison, A-R Editions 1999 (RRMMAER 33); GIACOMO BAROFFIO, *Cantatorium Abbazia di Nonantola. Appunti di viaggio*, Nonantola, Comune 2002 (con allegati 2 CD); MARIA PIA BRANCHI - ALBERTO DESCO (edd.), *Isti sunt libri: pagine scelte dell'antica biblioteca abbaziale di Nonantola*, Modena, Artioli 2003; MARIA PARENTE - LORETTA PICCININI (edd.), *Lo splendore riconquistato. Nonantola nei secoli XI-XII. Rinascita e primato culturale del monastero dopo le distruzioni*, Nonantola, Museo Benedettino (...) 6 settembre 2003 - 30 novembre 2003, Modena, F. C. Panini 2003; ZANICHELLI GIUSEPPA Z. - BRANCHI MARIA PIA (edd.), *La sapienza degli angeli. Nonantola e gli Scriptoria padani nel Medioevo*, Nonantola, Museo Benedettino Nonantolano e Diocesano d'Arte Sacra, 5 aprile 2003 - 20 giugno 2003, Modena, F. C. Panini 2003; KITTY MESSINA, *La tradizione liturgica nonantolana nei frammenti monzesi*, "RIMS" 23, 2002, 151-169; MARIANO DELL'OMO, *Il più antico Libellus precum in scrittura beneventana (cod. Casin. 575, già Misc. T. XLV). Un testimone di rapporti tra Nonantolae Montecassino nel secolo IX*, "Revue Bénédictine" 112, 2003, 235-284; KITTY MESSINA, *I neumi nonantolani del patrimonio frammentario monzesi*, "Studi Gregoriani" 20, 2004-2005, 85-125; ASTRID KRÜGER, *Litanei-Handschriften der Karolingerzeit*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung 2007, 323 e testo nr. 72 (MGH Hilfsmittel 24) [Roma, BNC, 2081 = Sess. 95]; RICHARD MATTHEW POLLARD, *Nonantola and Reichenau. A New Manuscript of Heito's Visio Wettini and the Foundations for a New Critical Edition*, "Revue Bénédictine" 120/2, 2010, 243-294; GIACOMO BAROFFIO, *Die Überlieferung der italienischen Hallelujamelodien im Cantorium [= Cantatorium !] der Abtei Nonantola*, in MARTIN CZERNIN - MARIA PISCHLÖGER (edd.), *Theorie und Geschichte der Monodie*, Bericht der Internationalen Tagung Wien 2002, I, Brno, Tribun EU 2011, 77-84; GIOVANNI VARELLI, *Appunti sulla nonantolana come canone notazionale di area italiana*, "Studi Gregoriani" 35, 2014 [2015], 47-76.

Nonantola - MO: Archivi e Biblioteche. **BBG**: GIACOMO BAROFFIO, *Ipsicanamus gloriam. I frammenti liturgici latini dell'Archivio Storico Comunale di Nonantola. Con un saggio paleografico di VALENTINA LONGO. Trascrizioni musicali di EUN JU KIM*, Nonantola - Modena, Comune - Poligrafico Mucchi 2000 (Archivio Storico Nonantolano 4); GIACOMO BAROFFIO, *I frammenti liturgico-musicali italiani dell'Archivio Storico Abbaziale di Nonantola*, in RICCARDO FANGAREZZI & AL. (edd.), *Sant'Anselmo di Nonantola e i santi fondatori nella tradizione monastica tra Oriente e Occidente*, Roma, Viella 2006, 321-335.

Norba = Norma.

Norcia - Sp: sede episcopale in Umbria. **BBG**: FEDALTO 2012, 2.11.6 (47).

Norcia - Sp: Archivi e Biblioteche. **BBG**: RITA CHIAVERINI & AL. (edd.), *Conoscere l'Archivio di Norcia*. 1. *La memoria ereditata. Mostra documentaria dell'Archivio storico comunale, Norcia/Castellina estate 1996*, Norcia, Comune 1996; GIACOMO BAROFFIO & AL. (edd.), *Colligere fragmenta ne pereant. Aspetti della liturgia medievale nei frammenti dell'Archivio Storico Comunale. Catalogo*, Norcia, Comune 1997 (Mostra documentaria [...] 15 luglio - 31 dicembre 1997).

Norma: sede suburbicaria. **BBG:** FEDALTO 2012, 1.2.2 (27).

Noster: nostro. **BBG:** CUTHBERT HAMILTON TURNER, *The Nomina Sacra in early latin christian Mss.*, in *FsEbrle* 1924/4, 63-74.

Nota plicata = Plica.

Nota:

- a] canto, musica. *Cfr.* Cum nota, sine nota;
- b] forma scritta delle note musicali, notazione;
- c] nota musicale.

Nota Romana: *notazione neumatica che si stabilizza nel secolo XI in area romana e si diffonde a partire dai territori dei Canossa. **BBG:** JOHN BOE, *Chant Notation in Eleventh Century Roman Manuscripts*, in *FsHughes* 1995, 43-57.

Notaio: aiutante del vescovo, lo assiste anche durante le celebrazioni.

Notazione ekphonetica: segni di scrittura che indicano il movimento della voce nel proclamare una *lettura.

Notazione ambrosiana: scrittura musicale caratteristica dei libri liturgici ambrosiani (detta anche 'gotica lombarda').

BBG: HUGLO - AGUSTONI - CARDINE - MONETA CAGLIO, *Fonti e paleografia del canto ambrosiano*, Milano, Ambrosius 1956 (Archivio ambrosiano 7); TERENCE BAILEY, *Ottob. 3*; ANGELO RUSCONI, *Rhythmic Notation in Ambrosian Books*, in *FsBaroffio* 2013, 257-275.

Notazione beneventana: scrittura musicale diffusa in ambito d'influsso cassinese-beneventano, accompagna i testi letterari in scrittura beneventana. **BBG:** PM XV; GIULIO MINNITI, *Nota Beneventana: a study of early southern-central italian musical notation*, "EtGr" 45, 2018, 1-70.

Notazione gotica lombarda = ambrosiana.

Notazione neumatica: scrittura musicale costituita da segni (neumi); = neuma/i. *Cfr.* singoli elementi neumatici (*clivis, pes* ...). **BBG:** THOMAS FORREST KELLY, *Picturing Sound in Medieval Manuscripts*, in *FsBaroffio* 2013, 415/426.

Notazione quadrata: scrittura musicale che rappresenta un singolo suono prevalentemente con un quadrato.

BBG: BAROFFIO; RUINI; MARCO GOZZI, *-Notazione quadrata- e indicazioni ritmiche nei libri liturgici dei secoli XIV/XVIII*, in *FsBaroffio* 2013, 463-494; KATE HEISEN, *The Evolution of Neumes into Square Notation in Chant Manuscripts*, "Journal of the Alamire Foundation" 5/2, 2013, 143-174.

Notre Dame (Indiana, U.S.A.): Archivi e Biblioteche. **BBG:** JAMES A. CORBETT, *Catalogue of the Medieval & Renaissance Manuscripts of the University of Notre Dame*, Notre Dame, University of Notre Dame Press s. d. [MS 63, Various Masses and Offices, 118, sec. XVII, OSB/CST]; DAVID T. GURA, *A descriptive catalogue of the medieval and Renaissance manuscripts of the University of Notre Dame and Saint Mary's College*, Notre Dame, University of Notre Dame Press 2016.

Notte: *cfr.* Preghiera notturna.

Notturnale (*Antiphonarium nocturnum, Matutinale, Nocturnale*):

- a] libro che contiene tutta la liturgia o soltanto alcuni elementi della sola ora notturna, il *mattutino, oggi *ufficio delle letture;
- b] Breviario. *Cfr.* ad esempio, San Daniele del Friuli, Bibl. Guarneriana, 4, 1ra "Incipit liber matutinale ..." = breviario; San Giovanni in Persiceto, Museo, A, 1r "... Incipit antiphonarium nocturnum ..." = antifonario.

Notturno: sezione del *mattutino nel rito romano, costituita da una serie di salmi e di letture. *Cfr.* Turma.

Novacella - BZ (Neustift): abbazia agostiniana presso Bressanone. **BBG:** LIPPARDT III, 1082-1086, nr. 626-629 a.

Novalesa - TO: abbazia benedettina vicino a Susa. **BBG:** LIPPARDT I, 31-32, nr. 29; CARLO CIPOLLA, *Appunti dal codice novalesense del 'Martyrologium Adonis'*, "Memorie della R. Accademia delle Scienze di Torino", Sez. II/44, 1894, 115-150; GIUSEPPE GARRERA, *La notazione neumatica della Novalesa*, Cremona, Scuola di Paleografia 1985-86 (tesi, rel. R. MONTEROSSO); COSTANZA SEGRE MONTEL, *La biblioteca dell'antica abbazia della Novalesa*, in GIORGIO SALVETTI & AL., *Nuove scoperte alla Novalesa. Raccolta di studi presentati al convegno per il 1250esimo dell'atto di donazione di Abbone all'abbazia benedettina*, Chieri, Grafica chierese 1979, 73-79; BERNARDINO FERRETTI, *Notazione neumatica di Novalesa. Saggio storico-paleografico*, Novalesa, Comunità benedettina dei Ss. Pietro e Paolo 1984; MARK ALAN LEACH, *The Gloria in excelsis Deo Tropes of the Breme-Novalesa Community and the Repertory in the North and Central Italy*, Chapel Hill, The University of North Carolina 1986 (tesi, dattilo) [UMI 86-28240]; ALESSANDRA FUCINI, *Il manoscritto della "Regula s. Benedicti" conservato presso l'Abbazia di Novalesa. Analisi paleografica e codicologica*, Torino, Università degli Studi, 1998-1999 (tesi); GIACOMO BAROFFIO, *Tradizione musicale alla Novalesa tra XI e XIII secolo*, in DONATELLA RIGHINI (ed.), *Psallitur per voces istas. Scritti in onore di Clemente Terzi in occasione del suo ottantesimo compleanno*, Firenze, Sismel - Edizioni del Galluzzo 2000, 3-12; BERNARDINO FERRETTI, *I documenti liturgico-musicali superstiti dell'Abbazia della Novalesa o ad essa attribuiti*, "Benedictina" 48, 2001, 187-195; FABRIZIO CRIVELLO - COSTANZA SEGRE MONTEL (edd.), *Carlo Magno e le Alpi. Viaggio al centro del Medioevo*, Milano, Skira 2006; MARTIN STEINMANN, *Paläographische Bemerkungen zum Tropar Douce 222 in Oxford*, in WULF ARLT - GIULIO CATTIN (edd.), *Itinerari e stratificazioni dei tropi. San Marco, l'Italia settentrionale e le regioni transalpine. Testi d'un Convegno e di Sessioni di studio negli anni 1992-1995 presso la Fondazione Ugo e Olga Levi*, Venezia, Ed. Fondazione Levi 2008, 209-215 (Serie IV. Collezione speciale per la musica veneta. A. Monumenti 2); *Un compendio del "Martyrologium Adonis" proveniente dall'abbazia di Novalesa (Torino, Biblioteca Reale, cod. Varia 143)*, Studio ed edizione del testo a cura di † FERDINANDO DELL'ORO con la collaborazione di GIONATA BRUSA, Roma, CLV - Edizioni liturgiche 2012 (Bibliotheca 'Ephemerides Liturgicae' Subsidia 159 = Monumenta Italiae Liturgica 5); MARIE-NOËL COLETTE, *Un nouveau responsorial témoin de la notation de Novalesa (Paris, Bibliothèque nationale de France, N.a.l. 2444, ff. 1-2, Xe s.)*, in *FsBaroffio* 2013, 453-462.

Novara: Archivi e Biblioteche. **BBG:** HUGLO, 219, *passim*; PHILIPPART 14, nr. 37; LINO CASSANI, *Gli Antifonari Corali dell'Archivio della Cattedrale di Novara*, "Bollettino Storico per la Provincia di Novara" 12, 1918, 1-12; GIACOMO BAROFFIO, *Un antico graduale novarese*, "Bollettino storico della provincia di Novara" 57, 1967, 45-58; STEFANIA FINI, *Codici musicali novaresi fino al sec. XVI*, Genova, Università 1971-1972 (tesi, rel. G. PISTARINO - L. GAMBERINI); EMILIA DAHNK BAROFFIO, *I codici liturgici dell'Archivio Diocesano di Novara*, Novara, Archivio Storico Diocesano - Associazione di Storia Ecclesia Novarese 1978; SIMONA GAVINELLI, *Antichi fogli musicali novaresi. Per una camicia notarile del secolo XVI*, "Aevum" 74, 2000, 571-581.

Novara: cattedrale. **BBG:** PHILIPPE VERDIER, *L'origine structurale et liturgique des transepts de nef des cathédrales de Novare et de Pavie. Leurs précédents du XIème au VIème [= XIIème] siècle*, in EDOARDO ARSLAN (ed.), *Arte del primo millennio. Atti del II Convegno per lo studio dell'arte dell'alto medioevo tenuto presso l'Università di Pavia nel settembre 1950*, Torino, Viglongo 1953, 354-361.

Novara: sede episcopale in Piemonte. *Cfr.* Gaudenzio, Gozzano, Intra, Medardo. **BBG:** GIACOMO BAROFFIO - EMILIA DAHNK BAROFFIO, *La messa di S. Gaudenzio nel Sacramentario Novarese del secolo XI Novara, Bibl. Cap. S. Maria LIV (Colombo 35)*, "Novarien." 4, 1970, 7-14;

FERDINANDO DELL'ORO, *Il Benedizionale di Novara (Novara, Bibl. Capit. S. Maria, Cod. LXXXVIII [Colombo 4])*, "Novarien." 6, 1974, 53-138; RAYMOND ETAIX, *Le lectionnaire pour le commun des saints de la cathédrale de Novare*, "Novarien." 17, 1987, 149-171 [ristampa in HPL 579-601]; BONIFACIO GIACOMO BAROFFIO, *I canti delle processioni a Novara*, Roma, Schola Cantorum Romana - Iter liturgicum Italicum 1990 (Munuscula Liturgica preprint 1); ALDO DEL MONTE ET AL., *L'evangelario di Novara. Legatura d'argento dorato e manoscritto Cl. 22653 del Musée de Cluny a Parigi*, Novara, Ist. Geogr. De Agostini 1990; GIACOMO BAROFFIO, *La tradizione liturgico-musicale a Novara nel medioevo*, in LUCIANO VACCARO - DORINO TUNIZ (edd.), *Diocesi di Novara*, Brescia, Ed. La Scuola 2007, 489-504 (Storia religiosa della Lombardia. Complementi 2); MARISA BOSCHI ROTIROTI, *I manoscritti datati delle Province di Grosseto, Livorno, Massa Carrara e Prato*, Firenze, SISMEI - Ed. del Galluzzo 2007, 35 nr. 2 (Manoscritti datati d'Italia 16); JEAN-FRANÇOIS GOUDÉSENNE, *Translation de reliques et circulation de répertoires musicaux entre Soissons et Novare au IXe s.*, in *FsBaroffio* 2003, 353-377.

Novitas. **BBG**: PIETRO BORELLA, 'Vetustas' e 'novitas' nella liturgia dell'Avvento e del Natale, "Ambrosius" 39, 1963, 247-257.

Novum saeculum = Saeculum novum.

Nozze = Matrimonio.

Nunc laudare. ufficio in memoria di re Luigi IX. **BBG**: M. CECILIA GAPOSCHKIN, *Philip the Fair, the Dominicans, and the liturgical Office for Louis IX: new perspectives on Ludovicus decus regnantium*, "Plainsong and Medieval Music" 13/1, 33-61: 36-37.

Nunc. ora, nel presente. **BBG**: SCHERNER, *Weihnachtslied*, 250-255.

Nursia = Norcia.
